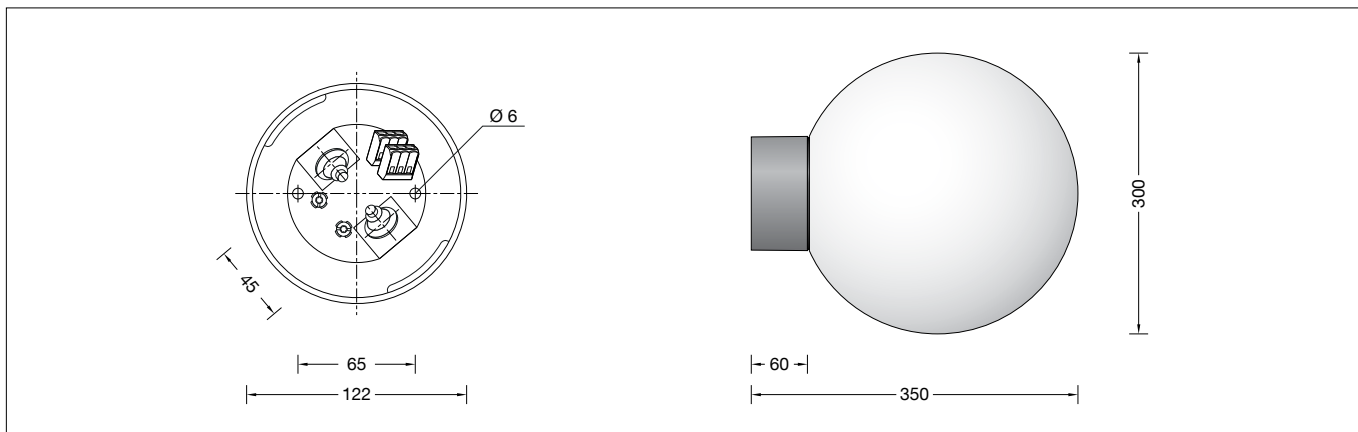


BEGA**44 769**

Decken · Wand · Pfeilerleuchte
 Ceiling · Wall · Pillar luminaire
 Plafonnier · Applique · Luminaire de pilastre





Gebrauchsanweisung

Anwendung

Freistrahkende Leuchte für die Montage an Decken, Wänden sowie auf Pfeilern oder Mauern.

Durch das dreischichtige Opalglas wird das Licht weich und gleichmäßig über die Glasoberfläche verteilt.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss und Edelstahl
 Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
 Opalglas mit Gewinde
 2 Befestigungsbohrungen \varnothing 6 mm
 Abstand 65 mm
 2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Netzanschlussleitung \varnothing 7-10,5 mm
 Anschlussklemme 2,5[□]
 Schutzleiteranschluss
 Fassung E 27
 Schutzklasse I
 Schutzart IP 65
 Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
 Schlagfestigkeit IK02
 Schutz gegen mechanische Schläge < 0,2 Joule
 – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
 Gewicht: 2,8 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.



Instructions for use

Application

Unshielded luminaire for installation under ceilings, on walls as well as on pillars and murals.

By means of the three-ply opal glass the light is distributed softly and uniformly over the glass surface.

Product description

Luminaire made of aluminium alloy and stainless steel
 BEGA Unidure® coating technology
 Opal glass with screw neck
 2 mounting holes \varnothing 6 mm
 Distance apart 65 mm
 2 cable entries for through-wiring of mains supply cable \varnothing 7-10.5 mm
 Connection terminal 2.5[□]
 Earth conductor connection
 Lampholder E 27
 Safety class I
 Protection class IP 65
 Dust-tight and protection against water jets
 Impact strength IK02
 Protection against mechanical impacts < 0.2 joule
 – Safety mark
 – Conformity mark
 Weight: 2.8 kg

Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.



Fiche d'utilisation

Utilisation

Luminaire à diffusion libre pour le montage aux plafonds, sur des murs ainsi que sur des piliers ou des murets.

Le verre opale à triple couche diffuse un éclairage doux et uniforme sur toute la surface du verre.

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium et acier inoxydable
 Technologie de revêtement BEGA Unidure®
 Verre opale avec pas de vis
 2 trous de fixation \varnothing 6 mm
 Entraxe 65 mm
 2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement \varnothing 7-10,5 mm
 Bornier 2,5[□]
 Raccordement à la terre
 Douille E 27
 Classe de protection I
 Degré de protection IP 65
 Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
 Résistance aux chocs mécaniques IK02
 Protection contre les chocs mécaniques < 0,2 joules
 – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
 Poids: 2,8 kg

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Leuchtmittel

Leuchte mit Schraubsockel E 27
Lampenleistung max. 100 W
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E

Mitgeliefertes Leuchtmittel
BEGA LED-Lampe **13590**
LED Retrofit 12 W · 1400 lm · 3000 K

Leuchtenbetriebswirkungsgrad: 86 %

Für diese Leuchte sind weitere BEGA LED-Leuchtmittel erhältlich:

13584 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
13586 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
dimmbar
13588 LED 8 W · 1055 lm · 3000 K
13592 LED 12 W · 1400 lm · 3000 K
dimmbar

Funkgesteuerte Ausführung (Zigbee 3.0):

13555 LED 9 W · 805 lm · 2700 K
dimmbar
13556 LED 9 W · 805 lm · 2700-6500 K
dimmbar · Tunable White
13557 LED 9,5 W · 805 lm · 2700-6500 K
dimmbar · Tunable White · RGBW

Ausführliche technische und lichttechnische Daten zu den Leuchtmitteln entnehmen Sie bitte den Datenblättern auf unserer Website.

Montage

Schrauben an der Fassungsronde lösen.
Fassungsronde aus dem Leuchtenunterteil herausnehmen.
Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtengehäuse führen.
Bei Montage auf einem Fundament bitte beachten: Feuchter Beton kann stark alkalisch sein und darf nicht dauerhaft mit der Leuchte in Kontakt kommen.
Wir empfehlen, den Montagebereich zu drainieren und mit Isolieranstrich zu versehen.
Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen.
Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden.
Schutzleiterverbindung herstellen. Silikon-schläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen.
Fassungsronde im Leuchtenunterteil befestigen. Lampe einsetzen.
Glas mit Dichtung in das Leuchtenunterteil fest eindrehen.
Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.
Leuchte öffnen und reinigen.
Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Lampe auswechseln.
Dichtung überprüfen, ggf. ersetzen.
Leuchte schließen.
Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.

Lamp

Luminaire with screw base E 27
Lamp output max. 100 W
This product contains light source of energy efficiency class E

Supplied lamp
BEGA LED lamp **13590**
LED Retrofit 12 W · 1400 lm · 3000 K

Luminaire efficiency: 86%

Additional BEGA LED lamps are available for this luminaire:

13584 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
13586 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
dimmbable
13588 LED 8 W · 1055 lm · 3000 K
13592 LED 12 W · 1400 lm · 3000 K
dimmbable

Radio-controlled version (Zigbee 3.0):

13555 LED 9 W · 805 lm · 2700 K
dimmbable
13556 LED 9 W · 805 lm · 2700-6500 K
dimmbable · tunable white
13557 LED 9.5 W · 805 lm · 2700-6500 K
dimmbable · tunable white · RGBW

Detailed technical and lighting data for the lamps can be found in the data sheets on our website.

Installation

Undo screws on circular blank of lampholder.
Remove circular blank of lampholder from luminaire base.
Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire housing.
In case of installation on a foundation, please observe the following: Wet concrete can be highly alkaline and must not come into contact with the luminaire permanently.
We recommend draining the installation area and painting it with insulating paint.
Fix luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.
Be sure to use the gasket rings supplied.
Make earth conductor connection.
Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection.
Assemble circular blank of lampholder in luminaire base. Insert lamp.
Screw glass with gasket firmly into the luminaire base.
Make sure that gasket is positioned correctly.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation.
Open the luminaire and clean.
Use only solvent-free cleaning agents. Change the lamp.
Check the gasket and replace, if necessary.
Close the luminaire.
For cleaning, do not use high pressure cleaners.

Source lumineuse

Luminaire avec culot E 27
Puissance de lampe max. 100 W
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E

Lampe fournie
lampe LED BEGA **13590**
LED Retrofit 12 W · 1400 lm · 3000 K

Rendement du luminaire en service : 86 %

Pour ces luminaires, BEGA met d'autres sources lumineuses LED à disposition :

13584 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
13586 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
pour variation
13588 LED 8 W · 1055 lm · 3000 K
13592 LED 12 W · 1400 lm · 3000 K
pour variation

Version radiocommandée (Zigbee 3.0) :

13555 LED 9 W · 805 lm · 2700 K
pour variation
13556 LED 9 W · 805 lm · 2700-6500 K
pour variation · Tunable White
13557 LED 9,5 W · 805 lm · 2700-6500 K
pour variation · Tunable White · RGBW

Les données photométriques détaillées de toutes les lampes figurent dans les descriptifs techniques sur notre site.

Installation

Desserrer les vis du flan de la douille.
Retirer le flan de la douille de la platine du luminaire.
Introduire le câble de raccordement à travers l'entrée de câble dans le luminaire.
Attention : En cas d'installation sur un massif de fondation: La laitance du béton peut être fortement alcaline et ne doit pas être en contact durable avec le luminaire. La surface où le luminaire est installé doit être drainée et protégée par une matière isolante.
Fixer la platine du luminaire sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.
Utiliser impérativement les joints fournis.
Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique.
Installer le flan de la douille dans la platine.
Installer la lampe.
Visser fermement le verre avec le joint dans la platine du luminaire.
Veiller au bon emplacement du joint.

Changement de lampe · Entretien

Débrancher l'alimentation.
Ouvrir le luminaire et le nettoyer.
N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Changer la lampe.
Vérifier et remplacer les joints d'étanchéité le cas échéant.
Fermer le luminaire.
Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression pour le nettoyage.

Ersatzteile

Ersatzglas mit Dichtung	11 002 262 41
LED-Leuchtmittel 3000K	13 590
Fassung	63 000 105
Dichtung Glas	83 000 219

Spare

Spare glass with gasket	11 002 262 41
LED lamp 3000K	13 590
Lampholder	63 000 105
Gasket glass	83 000 219

Pièces de rechange

Verre de rechange avec joint	11 002 262 41
Lampe LED 3000K	13 590
Douille	63 000 105
Joint du verre	83 000 219